



**Centrum sociálních služeb Český Těšín,**  
příspěvková organizace, ul. Sokolovská č. p. 1997, 737 01 Český Těšín, IČ: 70985383  
člen Asociace poskytovatelů sociálních služeb ČR



# Zpráva o činnosti příspěvkové organizace za rok 2021



Zpracoval: Ing. Kateřina Pindejová, ředitelka  
Mgr. Bc. Jarmila Ďurčková, zástupce ředitele  
- 31. 03. 2022 -



## Obsah: Zpráva o činnosti a plnění úkolů příspěvkové organizace za rok 2020

|                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>I. Základní informace o příspěvkové organizaci .....</b>           | <b>3</b>  |
| <b>II. Představení organizace .....</b>                               | <b>4</b>  |
| <b>III. Nabízené služby .....</b>                                     | <b>5</b>  |
| 3.1 Pobytová sociální služba – domov pro seniory.....                 | 5         |
| • Přehled a charakteristika uživatelů DPS .....                       | 7         |
| 3.2 Terénní sociální služba – pečovatelská služba .....               | 10        |
| • Přehled a charakteristika uživatelů PS .....                        | 12        |
| 3.3 Půjčovna kompenzačních pomůcek .....                              | 13        |
| 3.4 Klub seniorů .....                                                | 14        |
| 3.5 Stravování pro veřejnost.....                                     | 15        |
| 3.6 Hostinské pokoje.....                                             | 15        |
| <b>IV. Vstupní informace o poskytovaných sociálních službách.....</b> | <b>16</b> |
| 4.1 Poskytovaná péče uživatelům služby DPS.....                       | 16        |
| • Kulturně společenská a aktivizační činnost.....                     | 16        |
| 4.2 Přehled hlavní činnosti terénních sociálních služeb.....          | 36        |
| <b>V. Zaměstnanci příspěvkové organizace.....</b>                     | <b>36</b> |
| 5.1 Účast zaměstnanců na významnějších vzdělávacích akcích.....       | 36        |
| 5.2 Statistické údaje o zaměstnancích organizace .....                | 37        |
| <b>VI. Projekty.....</b>                                              | <b>39</b> |
| <b>VII. Ekonomické ukazatele.....</b>                                 | <b>42</b> |
| 7.1 Hospodaření organizace .....                                      | 42        |
| 7.2 Audit účetní závěrky a činnost kontrolních orgánů .....           | 44        |
| <b>VIII. Sponzoři.....</b>                                            | <b>45</b> |



I.  
**Základní informace o příspěvkové organizaci**

**název příspěvkové organizace, zřizovatel, adresa, IČ, číslo bankovního spojení, název datové schránky, obchodní rejstřík, ředitel p.o., telefonní a emailové spojení, webová stránka**

**Název organizace:** Centrum sociálních služeb Český Těšín, příspěvková organizace

**Místo poskytování sociální služby:** ul. Sokolovská 1997, 737 01 Český Těšín

**Zřizovatel:** Město Český Těšín, Náměstí ČSA 1, 737 01 Český Těšín

**IČ:** 70985383

**Číslo bankovního účtu:**

Komerční banka a.s., exp. Český Těšín, č. ú. 86-6020070257/0100

**Název datové schránky:** Centrum sociálních služeb Český Těšín, příspěvková organizace,

**identifikátor datové schránky:** i4ykin3

**Obchodní rejstřík:** Organizace je zapsaná v obchodním rejstříku, vedeného u krajského soudu v Ostravě, oddíl Pr, vložka 190

**Ředitelka organizace – statutární zástupce:** Ing. Kateřina Píndejová

**Telefonní spojení:** 603 800 777 – ředitelka

558 740 193 – vrátnice – spojovatelna

558 740 194, 739 261 704 - sociální pracovnice pobytové služby

558 740 194, 739 261 704 - sociální pracovnice terénní služby

776 015 292 – vedoucí úseku stravování

**E-mailové spojení:** [katerina.pindejova@csstesin.cz](mailto:katerina.pindejova@csstesin.cz)

**Webová stránka:** [www.csstesin.cz](http://www.csstesin.cz)



## II. Představení organizace

Centrum sociálních služeb Český Těšín (dále jen „organizace“ nebo „CSS“) je příspěvkovou organizací, jejíž zřizovatelem je Město Český Těšín.

1. Organizace vznikla dne 01. 05. 2012 sloučením dvou příspěvkových organizací města Český Těšín, a to Domova pro seniory Český Těšín a Sociálních služeb Český Těšín, na základě usnesení Zastupitelstva města Český Těšín č. 222/7.ZM ze dne 02. 04. 2012. Nástupnickou příspěvkovou organizací se stal Domov pro seniory Český Těšín pod názvem Centrum sociálních služeb Český Těšín, příspěvková organizace s tím, že ke stejnému datu zanikla příspěvková organizace Sociální služby Český Těšín. Nástupnická organizace převzala veškerá práva a závazky v plném rozsahu předmětu činnosti ze zanikající příspěvkové organizace.
2. Sloučená organizace poskytuje v souladu se zákonem č.108/2006 Sb., o sociálních službách 2 registrované sociální služby, a to:
  - a) pobytovou sociální službu domov pro seniory (§ 49),
  - b) terénní sociální službu: pečovatelská služba (§40).
3. Mimo to organizace ještě provozuje půjčovnu kompenzačních pomůcek, která není registrovanou sociální službou a Klub seniorů v pronajatých prostorách komunitního centra „Mojská“.
4. Organizaci je povolena zřizovací listinou doplňková hospodářská činnost:
  - a) pronájem nemovitého a movitého majetku a
  - b) hospodářskou činnost v oblasti stravovací jednotky i pro osoby nezahrnuté do hlavního účelu předmětu činnosti (dodatek č.1 ke zřizovací listině schválený usnesením Zastupitelstva města č.93/4.ZM ze dne 18. 06. 2003).
5. Organizace má vytvořen Etický kodex, který určuje žádoucí standardy chování všech zaměstnanců a informuje uživatele i veřejnost o chování, které jsou oprávněni od zaměstnanců očekávat. Je základním dokumentem principů morálky, pracovního chování a zaměstnanecké kultury.

### III. Nabízené služby

Centrum sociálních služeb Český Těšín, příspěvková organizace poskytuje dvě registrované sociální služby – domov pro seniory a pečovatelskou službu. Služba domov pro seniory je poskytována nepřetržitě v objektu na ulici Sokolovská 1997. Pečovatelská služba je poskytována v pracovních dnech od 7.00 do 19.00 hodin. Ve dnech pracovního klidu od 7.00 do 13.00 a od 16.30 do 19.00 hodin je poskytována přímá péče, dovoz obědů je zajišťován od 10.00 do 14.00 hodin. Terénní služba je poskytována v domácnostech uživatelů na území města Český Těšín.

#### 3.1 Pobytová sociální služba – domov pro seniory (dále jen „DPS“)

DPS je pobytová sociální služba poskytovaná v souladu se zákonem č. 108/2006 Sb., o sociálních službách a vyhláškou MPSV ČR č. 505/2006 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o sociálních službách.

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| <b>Druh služby dle registrace:</b> | domov pro seniory |
| <b>Identifikátor:</b>              | 6248581           |
| <b>Číslo rozhodnutí:</b>           | MSK 86731/2007    |
| <b>Datum vydání:</b>               | 4. 6. 2007        |
| <b>Poskytována od:</b>             | 3. 3. 2003        |

#### Veřejný závazek DPS

##### a) Poslání DPS

Posláním domova pro seniory je poskytovat celoroční pobytovou sociální službu seniorům starším 65 let, kteří v důsledku svého věku a nepříznivého zdravotního stavu potřebují pravidelnou pomoc druhé osoby při uspokojování svých základních životních potřeb, jenž nelze již zajistit v domácím prostředí za pomoci rodiny, osob blízkých či jiné sociální služby.

##### b) Cíl poskytované služby

Cílem poskytované služby je zachování stávající soběstačnosti uživatele, důstojnosti a kvality života každého uživatele a prevence osamění a podpora společenských kontaktů.



### c) Zásady poskytování služby

- **Individuální přístup** – zajišťujeme potřeby a cíle uživatele s ohledem na jedinečnost každé osoby, naší snahou je co nejvíce přizpůsobit službu uživateli.
- **Ochrana a respektování lidských práv a důstojnosti** – všichni zaměstnanci respektují a dodržují lidská práva a svobody zapsané v Listině základních práv a svobod, k uživatelům se chovají s úctou a respektem.
- **Respektování svobodné volby uživatele** – plně respektujeme vlastní vůli a svobodné rozhodnutí uživatele při poskytování sociální služby.
- **Aktivizace** – uživatel je aktivně zapojován do poskytovaných činností služby dle vlastních schopností a možností. Naší snahou je předcházet zvyšování závislosti uživatele na poskytované službě.
- **Profesionalita poskytovaných služeb** – všichni zaměstnanci splňují odbornou způsobilost k výkonu povolání a jsou zapojeni do dalšího průběžného vzdělávání.

### Cílová skupina uživatelů – okruh osob, pro které je služba určena

Dne 21. 01. 2021 byla usnesením Rady města Český Těšín č. 1976/34./RM schválena Kritéria přijetí do domova pro seniory, jež navazují na platnou legislativu v oblasti sociálních služeb. Cílovou skupinou jsou senioři se sníženou soběstačností zejména z důvodu věku, jejichž situace vyžaduje pomoc jiné fyzické osoby, a to:

- mladší senioři (65–80 let),
- starší senioři (nad 80 let).

Cílovou skupinou jsou dále senioři s omezenou schopností zvládat běžné základní potřeby, u kterých již v domácím prostředí potřebnou péči a pomoc nelze zajistit:

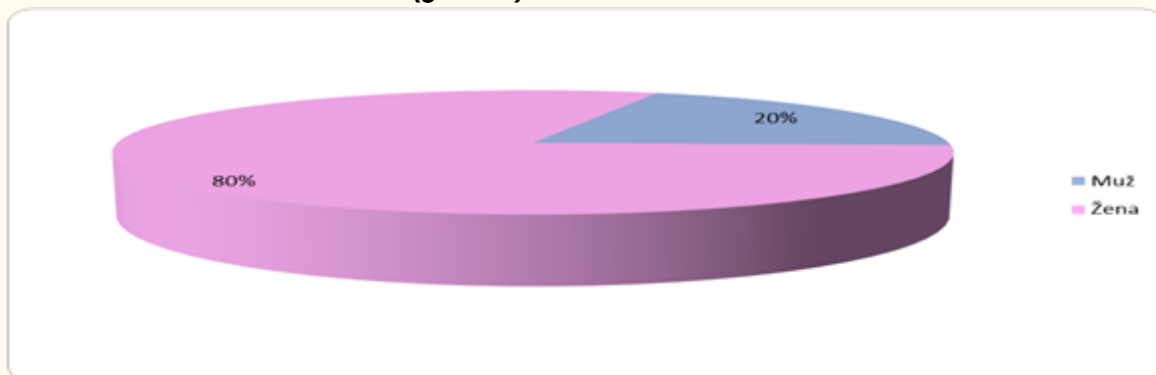
- z důvodu chybějících rodinných příslušníků nebo osob blízkých,
- z důvodu omezené schopnosti rodinných příslušníků a osob blízkých zajistit potřebnou péči a pomoc,
- jinými místně dostupnými terénními a ambulantními sociálními službami (např. pečovatelskou službou, osobní asistencí apod.).

Schválená kritéria přijetí do DpS, v souladu s § 91 zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, stanovují také okruhy osob, kterým se pobytová služba neposkytuje.

### Přehled a charakteristika uživatelů DPS:

V roce 2021 bylo v zařízení celkem 91 uživatelů. K 31.12.2020 byla zcela naplněna kapacita 72 uživatelů. Poměr naplnění míst uživateli dle pohlaví je zobrazen v grafu č. 1 a tabulce č. 1. K poslednímu dni v roce 2021 bylo v zařízení 61 žen a 11 mužů.

**Pohlaví uživatelů ke dni 31.12.2021 (graf č. 1)**

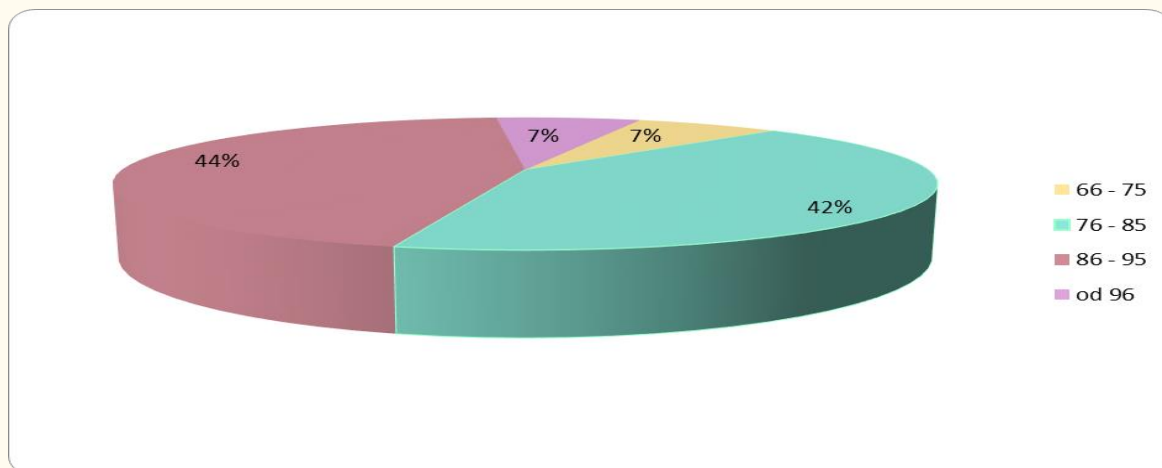


**Tabulka č. 1**

| Pohlaví | Počet klientů |
|---------|---------------|
| Muž     | 11            |
| Žena    | 61            |

Věkové rozpětí uživatelů domova pro seniory je od 71 let do 101 let. Nejpočetnější, a to 44 % je zastoupena skupina od 86–95 let celkem 32 uživatelů, druhou nejpočetnější skupinou je 76–85 let, tedy 42 %, což je 32 uživatelů, stejným dílem jsou pak zastoupeny skupina 66–75 let a skupina od 96 let v obou případech jde o 7 %, tedy o 5 uživatelů v každé skupině. Přehledně znázorněno v grafu č. 2 a tabulce č. 2.

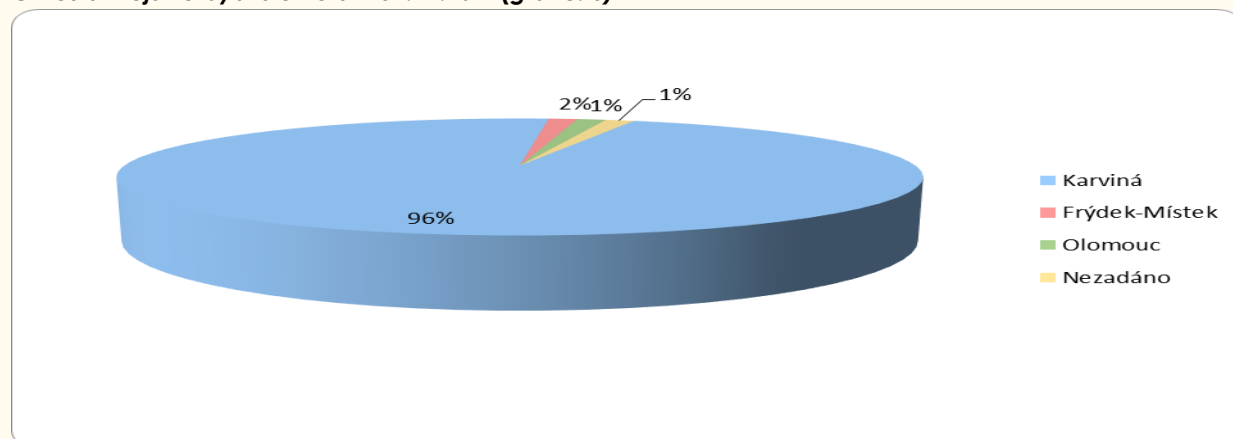
**Věkové rozpětí uživatelů (graf č. 2)**



**Tabulka č. 2**

| Věková pásma | Počet klientů |
|--------------|---------------|
| 66 - 75      | 5             |
| 76 - 85      | 30            |
| 86 - 95      | 32            |
| od 96        | 5             |

Do zařízení jsou přijímáni především obyvatelé s trvalým pobytem na území v působnosti města Český Těšín a potažmo okresu Karviná. V případě splnění všech podmínek pro přijetí do DPS a okamžité nutnosti řešení nepříznivé situace žadatele, přistupuje výběrová komise i ke schválení žádosti o přijetí do zařízení pro osobu bydlící mimo okres Karviná. Z grafu č. 3 a tabulky č. 3 je patrné, že 95 %, tedy 69 uživatelů bylo přijato z původního trvalého bydliště v okresu Karviná a 4 % tedy 3 uživatelé z jiných okresů (např. Frýdek – Místek).

**Okres dřívějšího bydliště ke dni 31.12.2021 (graf č. 3)****Tabulka č. 3**

| Okres         | Počet klientů |
|---------------|---------------|
| Karviná       | 69            |
| Frýdek-Místek | 1             |
| Olomouc       | 1             |
| Neznáno       | 1             |

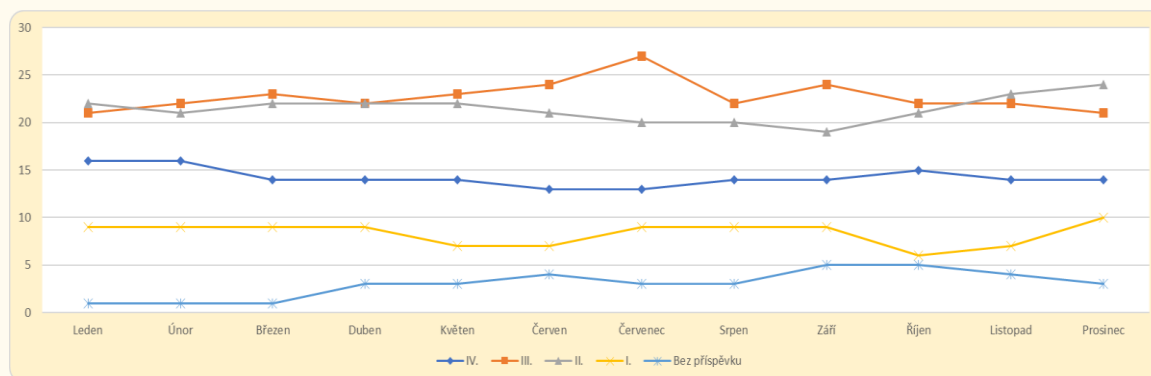
Z tabulky č. 4 je viditelná obloženost lůžek za rok 2021. Jsou zde podrobně měsíčně rozepsané plánované lůžkodny a skutečné lůžkodny. To znamená, jaká je měsíční kapacita a kolik dnů bylo ve skutečnosti každé lůžko obsazeno.

**Tabulka č. 4**

| Poskytovaná služba      | Leden | Únor  | Březen | Duben | Květen | Červen | Červenec | Srpen | Září  | Říjen | Listopad | Prosinec | Součet | Průměr  |
|-------------------------|-------|-------|--------|-------|--------|--------|----------|-------|-------|-------|----------|----------|--------|---------|
| DPS (Domov pro seniory) | 91,76 | 96,78 | 96,06  | 95,88 | 97,72  | 94,49  | 97,76    | 97,18 | 98,38 | 97,22 | 95,65    | 98,52    | 1157,4 | 96,45   |
| Klientů                 | 66,06 | 69,68 | 69,16  | 69,03 | 70,35  | 68,03  | 70,39    | 69,97 | 70,83 | 70    | 68,87    | 70,94    | 833,31 | 69,4425 |
| Kapacita                | 72    | 72    | 72     | 72    | 72     | 72     | 72       | 72    | 72    | 72    | 72       | 72       | 864    | 72      |
| Plánované lůžkodny      | 2232  | 2016  | 2232   | 2160  | 2232   | 2160   | 2232     | 2232  | 2160  | 2232  | 2160     | 2232     | 26280  | 2190    |
| Skutečné lůžkodny       | 2048  | 1951  | 2144   | 2071  | 2181   | 2041   | 2182     | 2169  | 2125  | 2170  | 2066     | 2199     | 25347  | 2112,25 |



**Závislost uživatelů zařízení na pomoci jiné osoby dle poskytovaných služeb v roce 2021 (graf č. 4)**

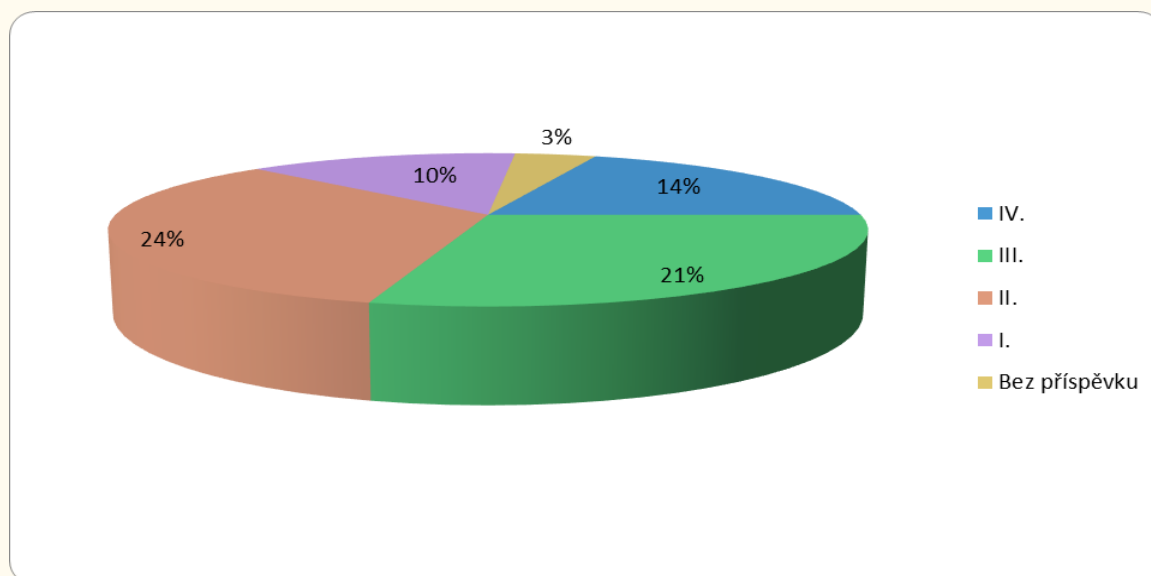


Poskytnutá služba domov pro seniory měla k 31. 12. 2021 bez závislosti (bez příspěvku na péči) 3 %, tedy tři uživatele, v I. stupni – lehká závislost 10 % tedy 10 uživatelů, v II. stupni – středně těžká závislost 24 %, tedy 24 uživatelů, v III. stupni – těžká závislost 21 %, tedy 21 uživatelů a ve IV. stupni úplná závislost 14 %, tedy 14 uživatelů.

**Tabulka č. 5**

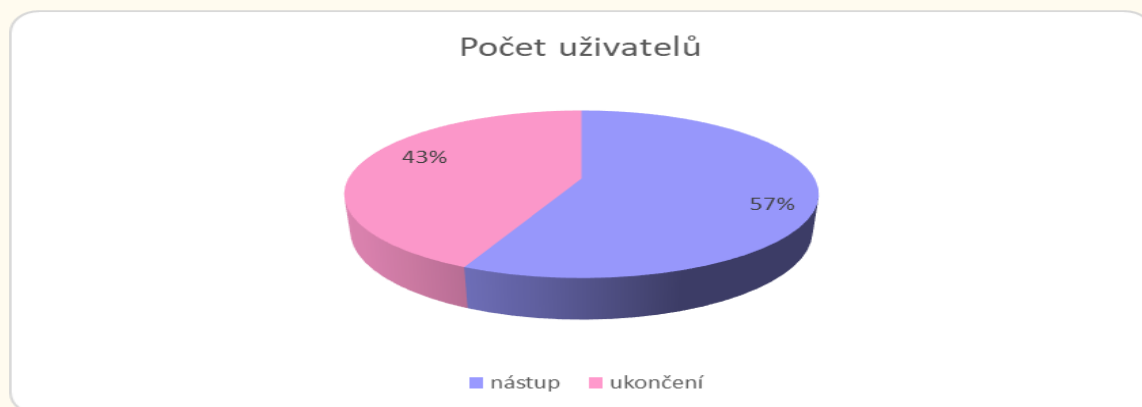
| Stupeň závislosti | Počet klientů |
|-------------------|---------------|
| IV.               | 14            |
| III.              | 21            |
| II.               | 24            |
| I.                | 10            |
| Bez příspěvku     | 3             |

**Přehled stupňů závislosti uživatelů CSS (graf č. 5)**



V roce 2021 bylo vyhověno 29 žadatelům (57 %) a 22 žadatelů (43 %) ukončilo pobytovou službu. U všech uživatelů bylo důvodem ukončení úmrtí. Výsledky jsou přehledně zobrazeny v grafu č. 6 a tabulce č. 6.

**Příjeří nových žadatelů a ukončení pobytové služby (graf č. 6)**



**Tabulka č. 6**

| Přírůstky a úbytky | Počet uživatelů |
|--------------------|-----------------|
| nástup             | 29              |
| ukončení           | 22              |

### 3.2 Terénní sociální služba – pečovatelská služba (dále jen „PS“)

PS je terénní sociální službou poskytovanou v souladu se zákonem č. 108/2006 Sb., o sociálních službách a vyhláškou MPSV ČR č. 505/2006 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o sociálních službách.

|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| <b>Druh služby dle registrace:</b> | pečovatelská služba |
| <b>Identifikátor:</b>              | 9622449             |
| <b>Číslo rozhodnutí:</b>           | MSK 186577/2019     |
| <b>Datum vydání:</b>               | 5. 2. 2020          |
| <b>Poskytována od:</b>             | 1. 5. 2012          |

#### Veřejný závazek PS

##### a) Poslání PS

Posláním PS je poskytovat v domácím prostředí pomoc a podporu osobám seniorského věku, tělesně postiženým a chronicky nemocným, žijícím na území města Český Těšín, kteří potřebují pomoc jiné fyzické osoby při uspokojování svých základních potřeb. Služba je realizována formou sjednaných pečovatelských úkonů v takovém

rozsahu, aby byla zachována a podporována stávající soběstačnost a způsob života uživatelů.

#### **b) Cíle PS**

Cílem PS je uživatel, který za pomoci PS:

- může setrvat ve svém stávajícím přirozeném prostředí,
- má uspokojeny své základní potřeby v oblasti péče o svou osobu, hygieny, zajištění stravy, péče o domácnost a kontaktů se společenským prostředím,
- má zachován dosavadní způsob života.

#### **c) Zásady poskytování PS**

- **Individuální přístup** – služba je poskytována na základě individuálních potřeb uživatele, respektuje jedinečnost každé osoby.
- **Ochrana práv uživatele** – jsou respektovány základní lidská práva a svobody, k uživatelům je přistupováno s úctou.
- **Profesionalita** – všichni zaměstnanci splňují odbornou způsobilost k výkonu povolání a jsou zapojeni do dalšího vzdělávání.

#### **Cílová skupina uživatelů PS – okruh osob, pro které jsou služby určeny**

PS je určena občanům města Český Těšín a příměstských částí (Dolní a Horní Žukov, Mosty, Místřovice, Koňakov a Stanislavice), do cílové skupiny jsou zahrnuti:

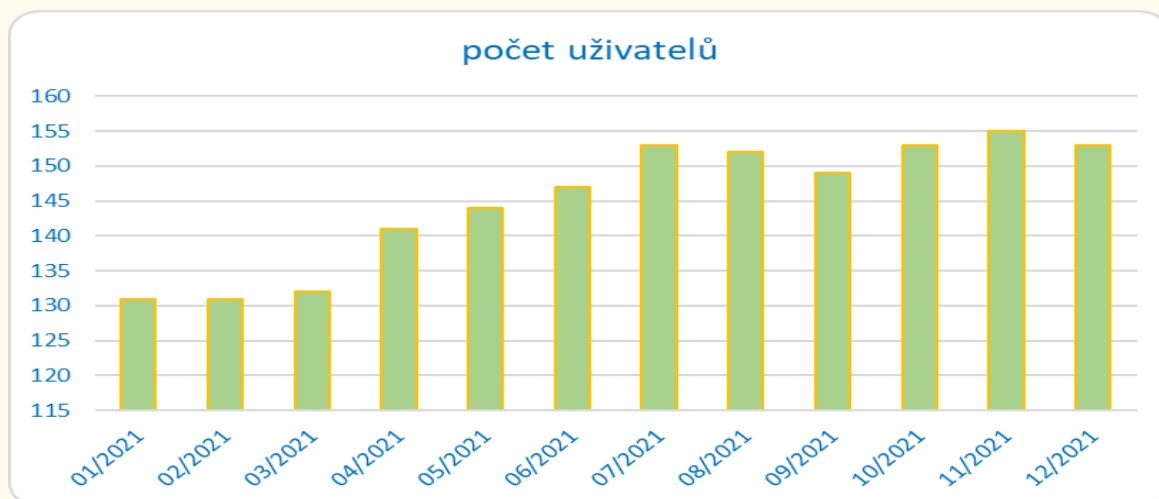
- senioři:
  - mladší senioři (65–80 let),
  - starší senioři (nad 80 let),
- osoby s tělesným postižením:
  - mladí dospělí (19–26 let),
  - dospělí (27–64 let),
- osoby s chronickým onemocněním:
  - mladí dospělí (19–26 let),
  - dospělí (27–64 let).

Jedná se o osoby, které mají sníženou soběstačnost z výše uvedených důvodů a jejichž situace vyžaduje pomoc jiné fyzické osoby. CSS má vymezen i okruh osob, kterým nejsou služby určeny.

### Přehled a charakteristika uživatelů PS:

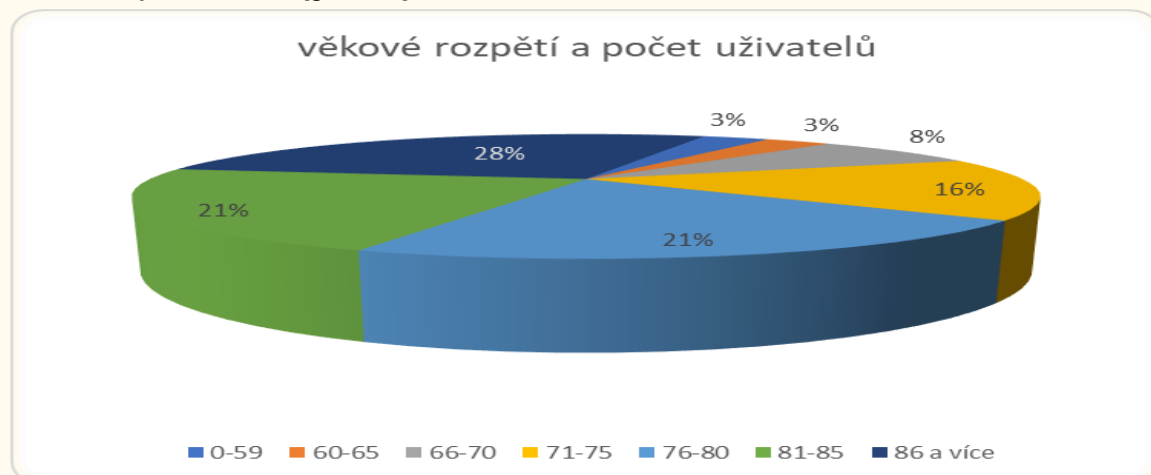
V grafu č. 9 je znázorněn počet uživatelů pečovatelské služby za jednotlivé měsíce. Pokles uživatelů v prvním pololetí roku 2021 nezpůsobuje pokles tržeb za poskytnutou službu. Přibýlo uživatelů, kteří potřebují rozsáhlejší péči několikrát denně. Je to způsobeno hlavně zvýšením příspěvku na péči v III. a IV. stupni, pokud se osoba, o kterou se pečuje, nachází v domácím prostředí. V druhém pololetí roku 2021 navýšením pracovníků v sociálních službách (terénní pečovatelky) nastal nárůst uživatelů a tím také nárůst tržeb za poskytnuté služby.

### Přehled počtu uživatelů v roce za jednotlivé měsíce (graf č. 7)



Nejvíce uživatelů pečovatelské služby je v rozpětí 86 a více let (28 %) v celkovém počtu 54 osob, druhou nejpočetnější skupinou jsou osoby ve věku 81 až 85 let (21 %) v celkovém počtu 42 uživatelů a nejméně zastoupenou skupinou jsou tělesně postižení a chronicky nemocní ve věku 0 až 59 let (3 %), což činí celkem 6 osob. V tabulce č. 7 jsou podrobně rozepsány všechny věkové kategorie uživatelů pečovatelské služby.

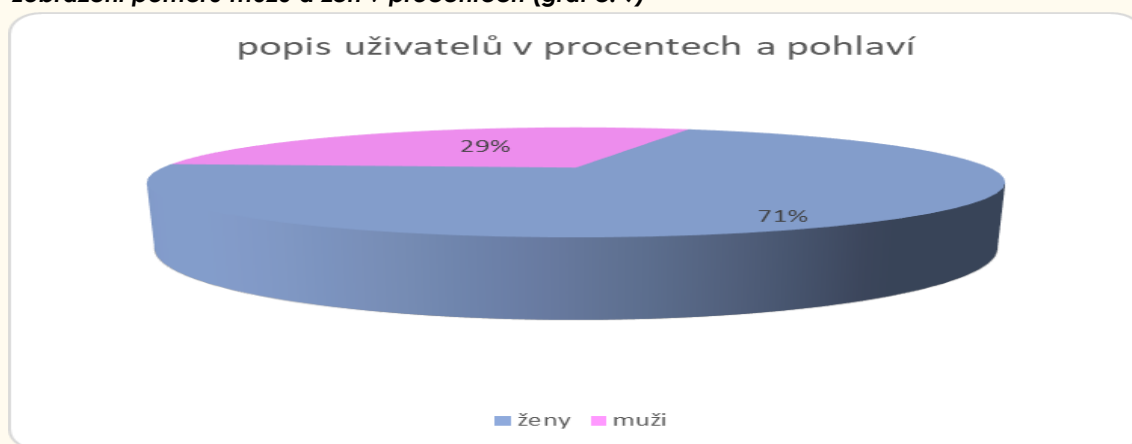
### Věkové rozpětí uživatelů (graf č. 8)



**Tabulka č. 7**

| věkové rozpětí | počet uživatelů |
|----------------|-----------------|
| 0-59           | 6               |
| 60-65          | 6               |
| 66-70          | 15              |
| 71-75          | 31              |
| 76-80          | 41              |
| 81-85          | 42              |
| 86 a více      | 54              |

Pečovatelskou službu mělo v roce 2020 nasmlouvanou více žen, a to 70 %, což je z celkového počtu 182 osob 128 uživatelek. Muži jsou zastoupeni 30 %, celkem tedy 54 uživatelů. Přehledně je skladba uživatelů zobrazena v grafu č. 9 a tabulce č. 8.

**Zobrazení poměru mužů a žen v procentech (graf č. 9)****Tabulka č. 8**

| pohlaví | počet |
|---------|-------|
| ženy    | 139   |
| muži    | 58    |

### 3.3 Půjčovna kompenzačních pomůcek

Posláním půjčovny kompenzačních pomůcek je aktivizovat a zlepšit život uživatelů služby prostřednictvím zapůjčení vhodné kompenzační pomůcky, která pomáhá zvládat některé běžné úkony každodenního života a umožní jim setrvat v přirozeném prostředí.

**Cílová skupina – okruh osob, pro které jsou pomůcky určeny:**

- senioři,
- osoby se zdravotním postižením,
- osoby chronicky nemocné,
- lidé po úrazech, operačních zákrocích,

- rodinní příslušníci výše uvedených pro usnadnění péče o své blízké.

Zapůjčení je možné i na krátkou dobu za účelem vyzkoušení a výběru odpovídajícího typu pomůcky pro konkrétní situaci, prostředí a dle individuálních potřeb uživatele nebo do doby, než si uživatel zajistí pomůcku vlastní. Půjčovna neslouží k trvalému zapůjčení pomůcky. Pomůcku je možné zapůjčit pouze nájemci s bydlištěm v Českém Těšíně.

### 3.4 Klub seniorů

CSS je také provozovatelem Klubu seniorů, jehož činnost není registrovanou sociální službou dle zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách.

#### Poslání a cíl klubu

- sloužit seniorům města jako společenské středisko zábavy, osvěty a odpočinku,
- nabídnout seniorům prostory pro aktivity směřující k vytváření společenství vrstevníků a navazování nových kontaktů, k posílení soběstačnosti a k vytvoření osobního pocitu pohody.

Klub mohou navštěvovat všichni senioři města a jejich hosté za předpokladu, že jejich účast neomezí aktivity stanovené v rámci ročního harmonogramu. Zájmovou a společenskou činnost si řídí kluby, organizace, svazy a zájmová sdružení samostatně v rámci zpracovaného ročního harmonogramu aktivit. Kulturní a společenské zapojení seniorů města zprostředkovává CSS v prostorách Komunitního centra Mojská Český Těšín. V rámci činnosti klubu jsou organizována setkávání členů jednotlivých kroužků, přednášky s různou tematikou apod.

Dne 8.9.2021 proběhlo slavnostní přivítání členů jednotlivých klubů seniorů fungujícího pod hlavičkou CSS v nových prostorách v Komunitním centru Mojská za účasti vedení CSS a vedení města Český Těšín.





Členky klubu seniorů, se stejně jako v loňském roce zaměstnaly pletením a háčkováním čepiček, rukaviček, ponožek a chobotniček pro novorozenecké oddělení Nemocnice Třinec Sosna. Tyto výrobky jim byly předány v březnu a na konci prosince roku 2021. (viz. foto).



### 3.5 Stravování pro veřejnost

CSS nabízí zájemcům z řad veřejnosti možnost odběru obědů během pracovních dnů ze stravovacího provozu v domově pro seniory na ul. Sokolovské č. p. 1997. Město Český Těšín přispívá osobám, které splňují podmínku trvalého bydliště na území města Český Těšín a jsou poživateli starobního nebo invalidního důchodu III. stupně částkou 10,- Kč na jeden oběd.

Služba se poskytovala v průběhu celého roku nepřetržitě za přísných hygienických opatření.

### 3.6 Hostinské pokoje

CSS má k dispozici v budově domova pro seniory na ul. Sokolovské č. p. 1997 hostinské pokoje. Jedná se o dva dvoulůžkové pokoje s vlastním sociálním zařízením a společnou kuchyňkou.



#### IV.

### Výstupní informace o poskytovaných sociálních službách

Výstupní informace o poskytovaných sociálních službách za rok 2020 jsou obsaženy v přílohách k této zprávě.

#### 4.1 Poskytovaná péče uživatelům pobytové služby DPS

- DPS zajišťuje základní činnosti při poskytování sociálních služeb v rozsahu dle § 49 zák. č.108/2006 Sb., o sociálních službách.
- Osobám pobírajícím příspěvek na péči zajišťuje úkony péče v rozsahu dle vyhl. č.505/2006 Sb., kterou se provádí zákon o sociálních službách.
- Zdravotní, ošetřovatelskou a rehabilitační péči zajišťuje zejména svými odborně způsobilými zaměstnanci a podle zvláštních právních předpisů.
- S každým uživatelem služeb jsou klíčovými pracovníky zpracovávány individuální plány péče, ve kterých si uživatelé stanovují své cíle, a to buď sami, s pomocí klíčových pracovníků nebo rodiny. Tyto cíle si mohou kdykoliv měnit.

#### Kulturně – společenská a aktivizační činnost

- aktivní spolupráce s dobrovolníky z „Dobrovolnického centra ADRA“ Havířov (v roce 2021 navštívilo 17 dobrovolníků prostřednictvím 177 návštěv uživatelů v průběhu 231,50 hodin),
- organizace pravidelných akcí: měsíční narozeninové sešlosti, činnost zájmové a keramické dílny, čtenářský, filmový, internetový a hudební klub, muzikoterapie, canisterapie, kavárnička, bohoslužby,
- spolupráce s jinými poskytovateli sociálních služeb (výměna zkušeností, vzájemná



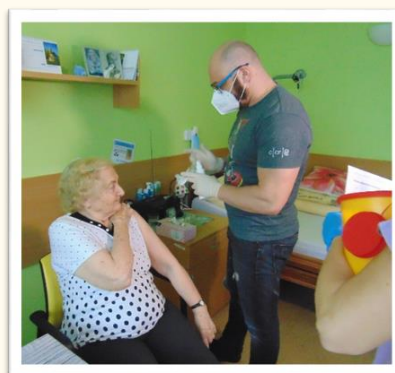
setkávání seniorů): např. Domov seniorů Havířov, Nový domov Karviná, Dům Sv. Josefa v Ropici, domovy seniorů z Polska (2 x Cieszyn, 1 x Ustroň), apod.

- spolupráce s Albrechtovou střední školou Český Těšín a MŠ Hornická Český Těšín,
- pořádání dne otevřených dveří,
- aktivní účast na dnech sociálních služeb (Český Těšín, Ustroň – Polsko)
- pravidelné schůzky vedení organizace se samosprávou uživatelů,
- pravidelná setkání s rodinnými příslušníky (2x v roce – neformální letní setkání v rámci narozeninové sešlosti, koncem roku informace o činnosti DPS).

V průběhu roku 2021 se zaměstnanci snažili při dodržování veškerých nařízení a hygienických opatření zajišťovat volnočasové aktivity pro uživatele. Je důležité, aby člověk neztrácel sociální kontakty a samostatnost, proto jsme dávali přednost přirozeným aktivitám a kladli důraz na udržování psychické pohody uživatelů v zařízení. Na fotografiích je zdokumentován život našich uživatelů postupně po jednotlivých měsících.

### **Leden 2021**

Tento měsíc se ještě nesl v duchu dodržování přísných epidemiologických opatření a očkování proti COVID\_19. První dávkou vakcíny (Moderna) bylo dne 20.1.2022 prostřednictvím mobilního zdravotního týmu naočkováno 98 % uživatelů a téměř 47 % zaměstnanců.



## **Únor 2021**

Tady se zrodil nápad zapojit se do světové challenge Jerusalema. Počáteční protesty některých a nadšení ostatních se spojilo v jednu radost a úsměvy na tvářích klientů a zaměstnanců. Přestože všichni prožívali náročné období, dělalo se vše proto, aby dobrá nálada vydržela všem, kdo tady našel domov a zaměstnání.



## **Březen 2021**

Nepříznivá situace nám sice opět zkomplikovala velikonoční období, ale v improvizovaném výstavním prostoru, jak ve vitríně, vzniklá netradičně – tradiční velikonoční výstava. Krásné výrobky povstávaly už od začátku roku na jednotlivých patrech. Klienti domova během společné práce zároveň vytvářeli jarní atmosféru a do zamračených oken nám i tak svítlo slunce. Výstava probíhala 22.3 – 31.3.2021.





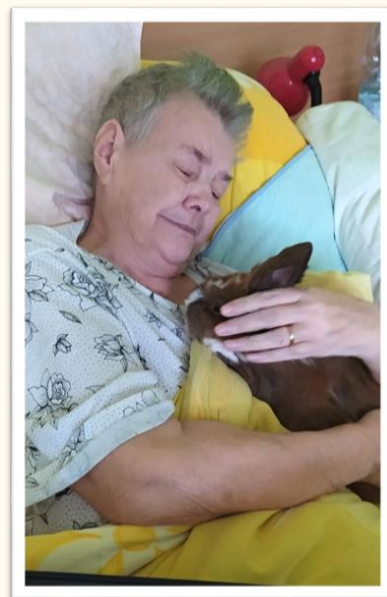
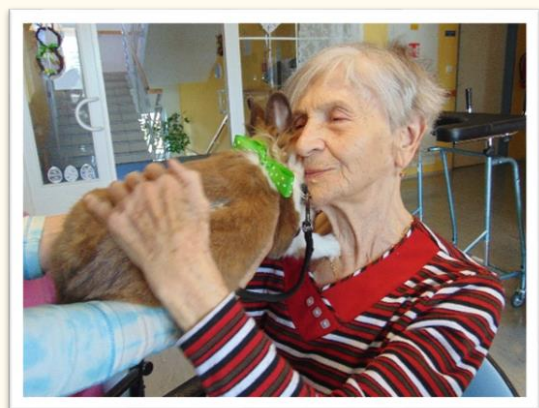
30. března nám na tvářích vykouzli úsměv dárek od Albrechtové střední školy v podobě krásných, čerstvě upečených beránků a zajíčků. Děkujeme dárcům za výborný nápad jak našim uživatelům a zaměstnancům zpříjemnit předvelikonoční období. Chutnali výborně.



## **Duben 2021**

K doplnění velikonoční atmosféry zavítal mezi seniory 1. dubna milý návštěvník. Králíček Pepa tentokrát sehrál roli "velikonočního zajíčka" a zvládl to úžasně. Jiskřičky v očích, usměvavé tváře a okamžité reakce na živého tvorečka říkají vše. Uživatelům tato návštěva pomohla odvést pozornost od nemocí či starostí, které momentálně prožívali. A vlastně NEJEN uživatelům!

Všechny tento malý chlupáč nabil energií a optimismem.



## **Květen 2021**

I v CSS se snažíme dodržovat lidové tradice, které nás provázejí po celý rok. Inspiraci nacházíme u "našich" seniorů. Vždy nás obohatí vzpomínkami na různé zvyky a pověry, a my se je poté pokoušíme alespoň touto formou napodobit. Ale hlavně – se dobře bavit! A to se daří! Tentokrát byl čas PÁLENÍ ČARODĚJNIC! Nechyběl stylový trénink paměti a pro účastníky





bylo připraveno symbolické košťátko se svačinkou – na pomyslnou cestu na Lysou horu!



### Červen 2021

Není nic roztomilejšího, než návštěva 40 dětí, které se objevily pod balkony našeho domova. Všechna srdce roztála a úsměv zdobil každou tvář. Děti ze spřátelené MŠ Hornická pro nás připravily krásné vystoupení a dárečky, které velmi netradičně poputovaly na každé patro šňůrkovou poštou. Naši uživatelé na oplátku pro děti vyrobili vlaštovky, které jim z balkonů poslali. Běhání a smíchu nebylo konce, obzvlášť když jsme se rozloučili záplavou bublin! Dekujeme za tuto obrovskou dávku pozitivní energie!







Počasí se nám konečně „umoudřilo“ a my jsme mohli opět „rozjet“ naše oblíbené venkovní aktivity. Aby nám co nejdříve rozkvetly před domovem květiny bylo nutno začít se zahradničením. Po práci přišel čas na legraci a zábavu.

Akce s bublinkami pobavila všechny a soutěž o nejvýše letící bublinu skončila nerozhodně. Důvod??? Předpokládané přistání bubliny na vesmírné stanici.





## **Červenec 2021**

Všechny nás zasáhla tragédie na jižní Moravě, kde tornádo zničilo několik obcí. V Hodoníně postihla pohroma i domov pro seniory. Všichni soucítili a ani si nedokázali představit, co museli senioři a personál zažít. Uživatelé našeho domova se rozhodli aspoň potěšit dárečkem a pozdravem několik z evakuovaných seniorů, kteří aktuálně našli útočiště v S Centrum v Kyjově. Společně v dílnách jsme vytvořili barevné polštářky s levandulí a spolu s přáním poslali ve dvou velkých krabicích rovnou do Kyjova. Doufáme, že jsme tímto polštářkem udělali radost a večer se všem bude usínat jako v pohádce.

'..od neděle se staráme o 15 seniorů z Hodonína. Velká vlna solidarity dolehla i k nám. Už ve středu přišel balík z Centra sociálních služeb Český Těšín. Tamní senioři ušili několik nádherných levandulových polštářků, které jsme ihned rozdali. Je vidět, že se obrovská vlna solidarity rozprostírá všude, kde třeba.'







### **Srpen 2021**

S velkým potěšením jsme hostili dne 3. srpna na naší zahradě Těšínské divadlo! Počasí jak na objednávku, zahrada zalitá sluncem – ideální den pro nevšední zážitek! Herci loutkové scény Těšínského divadla, přímo na zahradě, postavili scénu a pro seniory našeho domova odehráli úžasné představení – klasickou pohádku Boženy Němcové "Čert a Káča". "Veselá pohádka o prostořeké Káči, chytrém Ovčákovi, o pekle a o tom, že i ten největší hříšník se může polepšit. Po čertech pěkná pohádka!" A po čertech pěkná byla!





### **Září 2021**

Dne 10. září jsme měli tu čest u nás hostit dvě velké hvězdy – jednu kulinářskou a druhou hereckou. Přijel k nám slavný herec Miroslav Etzler a ujal se role moderátora naší zahradní akce. Tam také uprostřed zahrady připravoval na grilu pro všechny seniory velkou dobrotu světoznámý kuchař David Valíček. Pánové tvořili úžasnou dvojici! Během grilování bavili publikum veselými historkami a zároveň servírovali obložené chleby s "vepřenkou", na které si všichni moc pochutnali. Když se do organizace akce zapojili i zaměstnanci, vše šlo hladce a ve skvělé náladě. Pan Miroslav si dokonce i našel čas na setkání s uživateli domova, kde si společně povídali, jako by se znali odjakživa. Na tento den budeme určitě dlouho vzpomínat.









Tentokrát jsme využili znalosti našich uživatelů a 27. září zorganizovali besedu o lidových krojích na Těšínsku. Součástí besedy byla prezentace krojů a ukázka i přes sto let starých součástí lidového úboru. Nejvíce zajímavé bylo pojmenování prvků kroji v místním nářečí, které se lišilo od Jablunkova po Karvinou. Jen samotná zástěra měla několik pojmů: zaposka, fortuch, fiertuch, fartuszek, modrzyniec...A samozřejmě nechyběly ani humorné pojmy a dohady, co je to "lajbik", "kopytka", "fusekle", "pidło" či "bruclek" nebo "galaty". Vše jsme zaznamenali – toto kulturní dědictví získané ze vzpomínek seniorů (pamětníků) má totiž největší hodnotu. Skláníme hlavu a děkujeme za užasnou zkušenost.





22. září jsme konečně po dlouhé době mohli obnovit spolupráci s Albrechtovou střední školou. Všichni se těšili na další setkání studentů a seniorů. Opět jsme si užili té krásné noblesy a profesionality. Studenti nám pod odborným okem svých pedagogů servírovali výborné drinky a k výběru byly nápoje dle chuti a vzhledu, alko i nealko, na kterých si naši uživatelé pochutnali. Během ochutnávky jsme otevřeli diskuzi s učitelem, který získával praxi v samotném Grandhotelu Pupp v Karlových Varech, a dozvěděli se spoustu zajímavostí týkajících se původu, složení a oblíbenosti nápojů. Děkujeme za krásné společné dopoledne.





## Říjen 2021

Na podzim (11.října 2021) všechny přepadla veliká chuť na bramboráky!

Každý chtěl přidat ruku k dílu, ale ještě více se všichni těšili na ochutnávku. Než placky byly hotové, dozvěděli jsme se hodně zajímavostí o bramborách a spoustu regionálních receptů na "stryki", "polešníki", "placky na blasze, z wyrzokami, śmietanką"... Nakonec si všichni pochutnali a bramboráková vůně se linula po celém domově!







Dne 29. října k nám dorazila úroda jablek dorazila v podobě darované bedýnky jablek, a tak jsme se společně pustili do moštování. Všichni společně soutěžili, kdo oloupe více jablek a opět zavládl u práce smích. Ale ta odměna na konec! Lahodný mošt plný vitaminů chutnal všem!



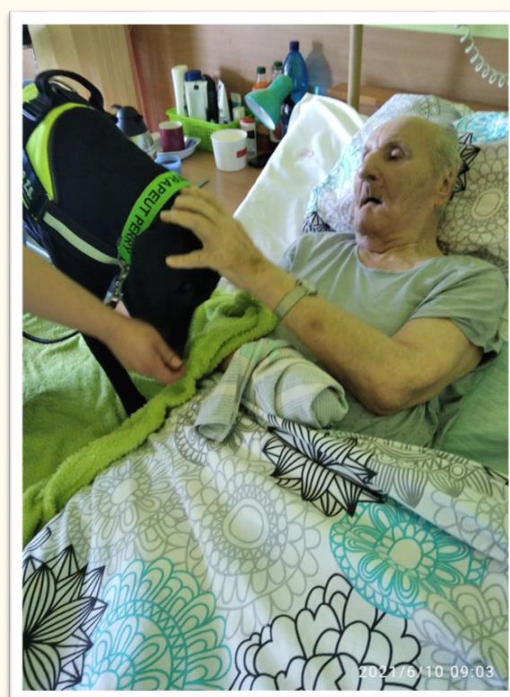
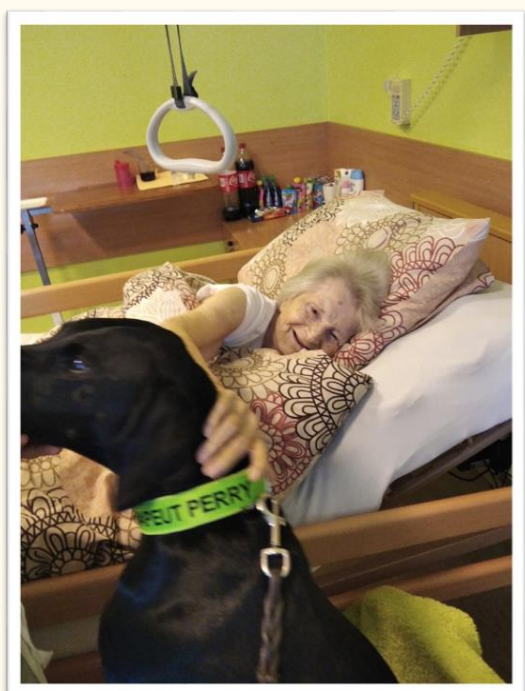




## Listopad 2021

Naší velká kamarádka, terapeutická fenka Pery, navštěvuje pravidelně naše uživatele v domově. Dávno víme, že zvířata byla člověku vždy věrnými společníky a vztah člověka a psa je všeobecně uznávaným symbolem lásky a věrnosti, pes je navíc považován za nejlepšího přítele člověka.

Canisterapie je označení způsobu terapie, který využívá pozitivního působení psa na zdraví člověka. A i my v domově využíváme tuto terapii. Slečna Alžbětka se slečnou Pery, rasy německý ohař, k nám už dlouhodobě dochází a těší nás svou přítomností, dává nám spousty příjemných zážitků, ale také někdy úkolů, které rádi plníme. Canisterapie je pro uživatele alternativní a pomocnou formou terapie, která má pozitivní vliv na všechny složky osobnosti a slouží ke zpestření času tráveného v domově.





## VÁNOČNÍ VÝSTAVA OPĚT NETRADIČNĚ!

V improvizovaném prostoru „mezidveří“ měl každý možnost vytvořit si vánoční atmosféru s ručně vyrobenými dekoracemi a podpořit naši zájmovou činnost!





## Prosinec 2021

V Centru sociálních služeb se dne 8. prosince křtilo. Oficiálně jsme představili kalendář pro rok 2022, který vytvořili klienti a zaměstnanci domova.

Kalendář s příběhem totiž každý měsíc znázorňuje známé scény a hlášky z filmových klenotů. Klienti se tak spolu se zaměstnanci proměnili ve filmové postavy, prostřednictvím kterých vás zvou do pomyslného kina. Jak je vidět z fotografií, práci si všichni náramně užili, přestože byla náročná. Kalendář vznikl za laskavé podpory sousedské tiskárny Finidr. Křtu se moderátorsky ujal Petr Šiška, který nezapomněl na dárky pro seniory a přání všeho dobrého do roku 2022.



Před rokem k nám poslal Ježíšek anděla Matyáše, který donesl všem obyvatelům Centra sociálních služeb vyřezávané zahradní šachy. V adventním čase jsme pořád pod dojmem tohoto gesta, a tak jsme se rozhodli pozvat Matyáše opět k nám na vánoční šachový turnaj. Ten jsme spojili i s návštěvou učitelů a studentů Albrechtovy střední školy, kteří se dne 15. prosince 2021 ujali role protihráčů. Matyáš hrál za seniory spolu s naším poradcem – vratným Tomášem. Samozřejmě za obrovské podpory našeho seniorského týmu! Šachisti Albrechtové školy vysvětlili všem pravidla hry a turnaj začal! Napětí se dalo krájet, ale nakonec jsme porazili studenty ve velmi vyrovnané hře! A hlavně čest skvělé zábavě. Děkujeme za společné setkání zástupcům Albrechtovy střední školy tak hlavně rodičům a malému Matyášovi – budoucímu šampiónovi s laskavou duší.



Den před Štědrým dnem přišli naše seniory potěšit vánoční koledou dobrovolníci z Křesťanského centra Mojská. I když mají své pracovní povinnosti a své rodiny, přesto si našli chvíli potěšit i druhé.





#### 4.2 Předmětem hlavní činnosti terénních sociálních služeb je:

- zajišťování sociálních služeb v rozsahu dle § 40 zák. č.108/2006 Sb., o sociálních službách, tj. – pomoc při zvládání běžných úkonů péče o vlastní osobu, pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu, poskytnutí stravy nebo pomoc při zajištění stravy, pomoc při zajištění chodu domácnosti, zprostředkování kontaktu se společenským prostředím,
- šetření sociální situace uživatelů v terénu,
- terénní pečovatelská služba na území města Český Těšín a v domě s malometrážními byty na ul. Kysucká 8 a 10,
- základní sociální poradenství.

### V.

#### Zaměstnanci příspěvkové organizace

##### 5.1 Účast zaměstnanců na významnějších vzdělávacích akcích

- pracovníci v sociálních službách a sociální pracovníci se vzdělávali v rámci povinných kurzů, akreditovaných MPSV v délce 24 hodin/rok, v souladu se zákonem o sociálních službách,
- mnohá ze školení se nemohly konat prezenční formou. Většina proběhla on-line, ale počet hodin potřebný ke splnění zákonné povinnosti byl dodržen,
- vzhledem k epidemiologické situaci byla zrušena účast na školicích akcích zaměřených na poskytování sociálních služeb a dále na odborných stážích u jiných poskytovatelů sociálních služeb,
- v roce 2021 byly organizovány pro zaměstnance v přímé péči supervizní setkání a dále k řešení problematiky poskytování sociálních služeb na konkrétních pracovištích přispívaly pravidelné schůzky metodika sociálních služeb se zaměstnanci přímé péče vč. opakování problematiky zavádění standardů kvality sociálních služeb do praxe.

Tabulka č. 9

| Počet hodin vzdělávacích aktivit všech zaměstnanců v roce 2021 | hod.           |
|----------------------------------------------------------------|----------------|
| Akreditované kurzy                                             | 761            |
| Stáže                                                          | 0              |
| Školicí akce                                                   | 422,5          |
| Ostatní vzdělávání                                             | 0              |
| Účast na konferenci/kongresu                                   | 16             |
| Supervize                                                      | 16             |
| <b>Celkem</b>                                                  | <b>1 215,5</b> |



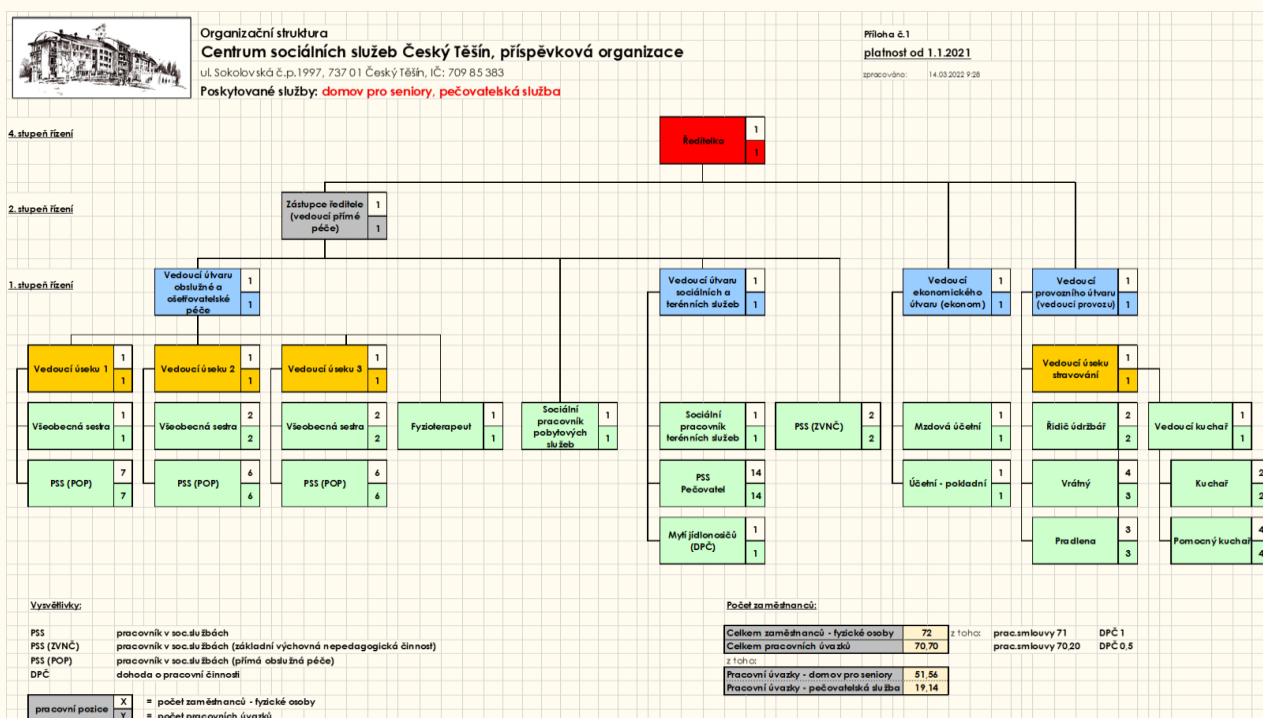
## 5.2 Statistické údaje o zaměstnancích organizace

V průběhu roku 2020 jsme zaznamenali nejenom vzhledem k epidemiologické situaci pokles teplých večeří pro uživatele pobytové sociální služby Domov pro seniory. Již od roku 2019 je situace ve stravovacím provozu kritická vzhledem k personálnímu pokrytí. Zvyšující se povinnosti a nároky na zaměstnance vyžadují jejich větší počet. Navýšením pracovního místa se zkvalitnilo poskytování základní fyziologické potřeby uživatelům prostřednictvím kvalifikovaných sil a nemusely se čerpat mzdové prostředky na nekvalifikované pracovníky DPP.

Vzhledem k pracovní náročnosti, vyčíženosti a předdůchodového věku většiny zaměstnanců stravovacího provozu, a s tím souvisejících vysokých absencí z důvodu nemoci byla potřeba posílit pracovní tým této sekce. Sestava uživatelů domova pro seniory se oproti minulým létům změnila. Jejich potřeby narůstají i z důvodu náročnosti na větší počet druhů diet (přibývají i uživatelé s civilizačními nemocemi jako je celiakie, cukrovka apod.). Dále také přibývá uživatelů, kteří vyžadují individuální stravu jako jsou například vegetariáni. Individuální přístup k uživatelům sociálních služeb je zakotven také v metodice ministerstva práce a sociálních věcí.

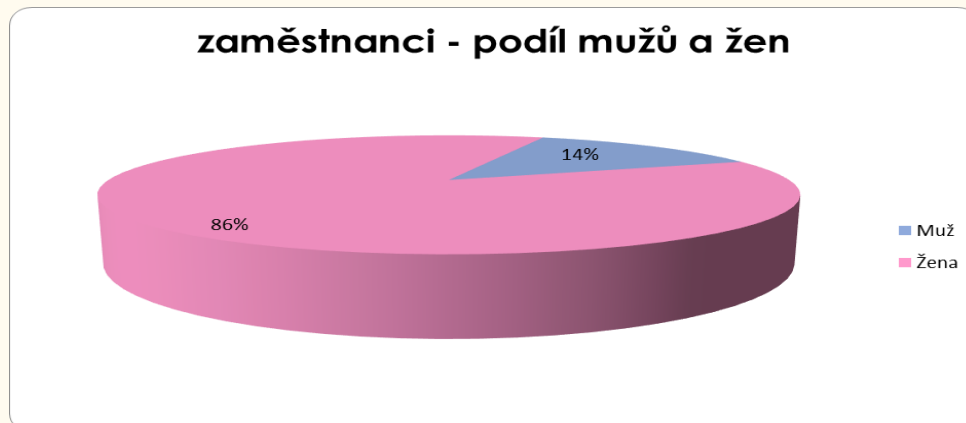
Realizace výše uvedeného záměru si vyžádala navýšení počtu zaměstnanců na pozici pomocný kuchař o 1 zaměstnance, čímž došlo ke zvýšení počtu zaměstnanců na této pracovní pozici z 3 na 4 fyzické osoby. Celkem za Centrum sociálních služeb Český Těšín, příspěvková organizace z 71 na 72 fyzických osob, v tom se pracovní úvazky zvýšily ze stávajících 69,7 na 70,7 úvazků Podrobnější informace jsou znázorněny ve schématu č.1.

### Schéma č.1



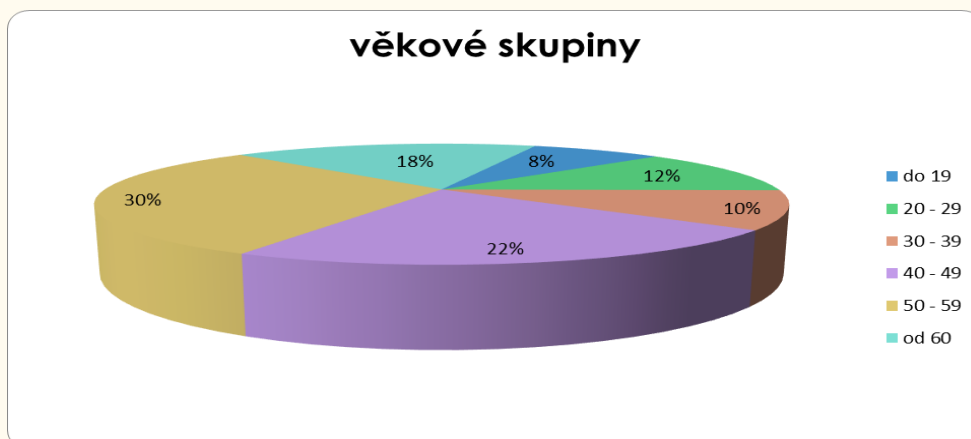
V organizaci pracovalo k 31.12.2021 celkem 14 % mužů, což je 16 osob a 86 % žen, tedy 101 osob. Tyto počty jsou včetně zaměstnanců pracujících na dohodu o provedení práce, pracovníci probační a mediační služby, pracovníci externího subjektu poskytujícího úklidové práce a praktikanti (viz graf č. 10).

**Zaměstnanci – podíl mužů a žen (graf č. 10)**



Nejpočetnější věkovou skupinou zaměstnanců organizace k 31.12.2021 jsou osoby ve věku 50 až 59 let (30 %), druhá nejpočetnější skupina je ve věku 40 až 49 let (22 %) a nejméně zastoupenou skupinou jsou zaměstnanci ve věku do 19 let (8 %). Ve velké míře je zastoupená věková kategorie nad 60 let, a to 18 %. Procentuální a početní informace jsou přehledně zobrazeny v grafu č. 11 a tabulce č. 10.

**Věkové skupiny zaměstnanců (graf č. 11)**

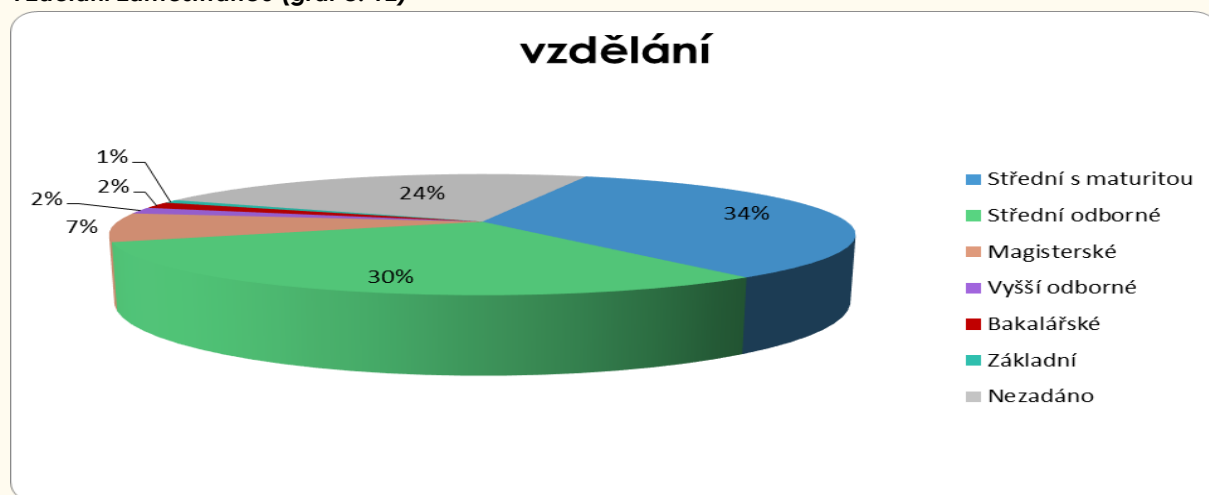


**Tabulka č. 10**

| Věková pásma | Počet zaměstnanců |
|--------------|-------------------|
| do 19        | 9                 |
| 20 - 29      | 14                |
| 30 - 39      | 12                |
| 40 - 49      | 26                |
| 50 - 59      | 35                |
| od 60        | 21                |

Důležitým faktorem je také vzdělání zaměstnanců, které je znázorněno v grafu č. 12 a tabulce č. 11. Největší skupinu tvoří zaměstnanci se středním vzděláním s maturitou – 40 osob, což představuje 34 % z celkového počtu zaměstnanců. Druhou největší skupinu tvoří osoby se středním odborným vzděláním – 35 osob, což činí 35 %.

**Vzdělání zaměstnanců (graf č. 12)**



**Tabulka č. 11**

| Dosažené vzdělání   | Počet zaměstnanců |
|---------------------|-------------------|
| Střední s maturitou | 40                |
| Střední odborné     | 35                |
| Magisterské         | 9                 |
| Vyšší odborné       | 2                 |
| Bakalářské          | 2                 |
| Základní            | 1                 |
| Nezdáno             | 28                |

## VI. Projekty

### ● Projekt „Senioři bez hranic. Visegrádská spolupráce pro integraci seniorů“

Naše organizace se v r. 2019, 2020 a 2021 zapojila do projektu „Senioři bez hranic. Visegrádská spolupráce pro integraci seniorů“ v rámci Mezinárodního visegrádského fondu. Koordinátorem výše uvedeného projektu bylo „Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej „TRITIA“ z Cieszyna (PL). Tato organizace získala na realizaci projektu finanční prostředky z Mezinárodního visegrádského fondu. V rámci projektu se uskutečnil integrační arteterapeutický workshop pro seniory a pracovníky v přímé péči (muzikoterapie) a školení v oblasti metody „Pozitivní přístup k péči“ (PACK) pro zaměstnance, kteří pečují o seniory postižené různými stupni demence.



- CSS pokračovalo v partnerství s Albrechtovou střední školou Český Těšín. Předmětem partnerství je spolupráce obou organizací za účelem zajištění vzájemné pomoci při uskutečňování společných aktivit a spolupráce na zajímavých projektech a činnostech. Cílem je udržení navázané dlouhodobé spolupráce mezi oběma organizacemi a vybudování kladného vztahu mezi seniory a studenty. V roce 2021 byla spolupráce obou organizací ovlivněna celosvětovou epidemií, takže s naplánovaných akcí se uskutečnily jenom některé. V březnu nám studenti společně s pedagogy upekli velikonoční beránky, v září servírovali výborné drinky a v prosinci uspořádali studenti pro naše uživatele šachový turnaj. Všechny tyto akce jsou již popsány a zdokumentovány v bodě 4.1 - Kulturně – společenská a aktivizační činnost.

- Charitativní projekt Českého rozhlasu Ježíškova vnoučata

Ježíškova vnoučata jsou projekt Nadačního fondu Českého rozhlasu, který propojuje osamocené lidi v domovech a dalších státních i nestátních zařízeních či pečovatelských a sociálních službách pro seniory (dále „domovy“) s dárci, kteří se rozhodnou jim na vlastní náklady splnit přání nebo poskytnout věcný dar.

CSS se zapojilo do pátého ročníku tohoto projektu, kdy bylo splněno celkem 10 osobních přání uživatelům domova (např. vitamíny, polštářek za krk, aroma difuzér, vyvýšený truhlík, dámské náramkové hodinky, parfemovaná a toaletní voda, lak na vlasy, hrnek, bezdrátová sluchátka). Jeden z dárců dokonce zajistí v případě hezkého počasí výlet na Javorový vrch, který si přála jedna uživatelka (nemá žádné příbuzné a chtěla ještě jednou stát na jejím oblíbeném Beskydském vrchu). Dále jsme požádali o 13 společných dárců (Venkovní svítící anděl, hry – tipni si, známe se, babi dědo hrajeme logika, slova, paměť, AZ kviz, stavebnice mozaika, Holandský biliard, zahradní Cornhole), Jeden ze společných dárců – zahradní ruské kuželky nám daroval přímo nadační fond Českého rozhlasu. Dárky byly předávány jak osobně samotnými dárci, tak i prostřednictvím doručovacích společností (v tomto případě dárky za dárce předávalo vedení organizace. Posílání dárku řešili dárci z důvodu, že pocházejí ze vzdálenější části republiky (Brno, Zlín, Praha, Ústí nad Labem, Dolní Břežany...) Určitě se zúčastníme i v následujících ročnících.





- Dotační „Program na podporu zvýšení kvality sociálních služeb poskytovaných v Moravskoslezském kraji na rok 2021“ (KSS 1/21 Podpora aktivit spojených s naplňováním standardu č. 13 vyhlášky č. 505/2006 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů)

Na základě přijatého usnesení kraje č. 3/195 ze dne 30.11.2021 byla naší organizaci Centru sociálních služeb Český Těšín prostřednictvím Moravskoslezského kraje poskytnuta účelově určená dotace, a to ve výši 281 700 Kč na financování „Pořízení vybavení pro klienty Centra sociálních služeb Český Těšín, příspěvková organizace“. Pořízeným vybavením byl nový průmyslový válcový žehlící stroj vč. veškerého nezbytného příslušenství k velkokapacitnímu žehlení prádla klientů a také zaměstnanců zařízení.



## VII. Ekonomické ukazatele

### 7.1 Hospodaření organizace

Hospodaření organizace za rok 2021 skončilo ziskem ve výši **278 560 Kč**, z toho zisk z hlavní činnosti činil **211 437 Kč** a zisk z hospodářské činnosti ve výši **67 123 Kč**.

Náklady na hospodářskou činnost tvořily:

- spotřeba potravin 174 196 Kč,
- energie 30 616 Kč,
- prostředky na platy vč. zákonného pojištění zaměstnanců kuchyně a půjčovny kompenzačních pomůcek ve výši 103 057 Kč,
- odpisy majetku používaného v rámci hospodářské činnosti ve výši 9 347 Kč.

Tyto náklady byly pokryty tržbami:

- ze stravování cizích strávníků 384 208 Kč,
- z pronájmu nebytových prostor (Senorpoint, kadeřnictví, místnost trafostanice) a činnosti půjčovny kompenzačních pomůcek ve výši 35 168 Kč.

K 31. 12. 2021 byl fyzický stav zaměstnanců v organizaci celkem **71 osob** s uzavřenými pracovními smlouvami, z toho bylo **pracovních úvazků 69,70** v souladu s organizační strukturou. Skutečný průměrný přepočtený stav zaměstnanců v roce 2021 činil **70,58 osob**.

Na průběžné řešení absence vzniklé neplánovanými nemocenskými, zástupy za mateřské dovolené a čerpáním řádné dovolené zaměstnanců, zejména v útvarech poskytujících přímou péči o uživatele domova pro seniory a v terénních službách byly v průběhu roku ještě uzavírány postupně krátkodobé pracovní smlouvy na dobu určitou a dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr.

Povinný podíl osob se zdravotním postižením byl 4 % a činil **2,82 osob**. V organizaci byly zaměstnány 4 osoby se zdravotním postižením s celkovým úvazkem **3,40**.

Objem prostředků na platy (HLČ) byl hrazen **z jiných zdrojů než od zřizovatele**. Jeho výše **30 500 000 Kč**, schválena Radou města Český Těšín jejím usn. č. 2788/47./33/RM ze dne 2.12.2021 byla dodržena.



Z celkového objemu prostředků na platy HLČ+HOČ+DPN za rok 2021 ve výši **30 603 057 Kč** bylo hrazeno:

- 9 588 000 Kč z účelové dotace MSK – kapitola 313,
- 2 943 640 Kč Dotace COVID\_19 odměny zaměstnancům,
- 70 000 Kč z fondu odměn.

Dále bylo dosaženo:

Kč

| Položka                                  | Skutečnost 2019 | Skutečnost 2020 | Skutečnost 2021 |
|------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>Průměrný výdělek v Kč/zaměstnanec</b> | 26 892          | 31 153          | 35 280          |
| Čerpání fondu odměn v Kč                 | 105 000         | 140 000         | 70 000          |
| Náhrady platů za nemocenskou v Kč        | 122 350         | 366 989         | 289 986         |
|                                          |                 |                 |                 |

#### Příspěvky na provoz

- Schválený neinvestiční finanční příspěvek zřizovatele pro rok 2021 činil **15 845 532 Kč** (dle usn. č. 2841/47./RM ze dne 2.12.2021).
- Na základě žádosti organizace o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje na poskytování sociálních služeb byla přiznána organizaci účelová dotace:
  - ✖ na domov pro seniory ve výši **7 566 000 Kč**,
  - ✖ na pečovatelskou službu ve výši **2 022 000 Kč**.

- vývoj v oblasti účelových dotací poskytovaných MPSV/MSK:

tis. Kč

| Druh soc. služby    | 2015         | 2016         | 2017         | 2018         | 2019         | 2020         | 2021         |
|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Domov pro seniory   | 3 307        | 3 340        | 4 222        | 5 035        | 5 557        | 6 235        | 7 566        |
| Pečovatelská služba | 674          | 640          | 910          | 1 065        | 1 340        | 1 536        | 2 022        |
| <b>Celkem</b>       | <b>3 981</b> | <b>3 980</b> | <b>5 132</b> | <b>6 100</b> | <b>6 897</b> | <b>7 771</b> | <b>9 588</b> |

V roce 2021 organizace obdržela z důvodu epidemie COVID\_19 tyto dotace:

- **3 938 590 Kč** Dotace COVID\_19 Program podpory C – odměny zaměstnancům
- **463 349 Kč** Dotace COVID\_19 Program podpory E – zvýšené náklady

- V rámci dotovaného projektu z MSK "Pořízení vybavení – válcový žehlič" obdržela organizace v roce 2021 dotaci na investiční majetek na Válcový žehlič do prádelny CSS ve výši **281 700 Kč** se spoluúčastí organizace svým investičním fondem ve výši **281 800 Kč**.
- Organizace hospodařila v souladu s platnými právními předpisy a vnitřními organizačními směnicemi, které byly průběžně dle potřeby v průběhu roku 2020 aktualizovány.
- Celkový vývoj v ekonomické oblasti je obsahem „Zprávy o hospodaření příspěvkové organizace za období r. 2021“, kterou CSS předkládá každoročně zřizovateli k projednání.

## 7.2 Audit účetní závěrky a činnost kontrolních orgánů

### ● Audit účetní závěrky

V prosinci 2021 byl uzavřen audit účetní závěrky organizace za rok 2020, který byl proveden nezávislým auditorem Finaudit Třinec, s.r.o.. V průběhu auditu nebyla zjištěna žádná významná rizika, která by ovlivnila oblast vykazování majetku a hospodaření příspěvkové organizace.

### ● Veřejnosprávní kontroly prováděné zřizovatelem

V průběhu roku 2021 nebyla zřizovatelem provedena veřejnosprávní kontrola.

### ● Jiné veřejnosprávní kontroly

V průběhu roku nebyla provedena žádná jiná veřejnosprávní kontrola.

### ● Vnitřní kontrolní systém

V organizaci je zaveden vnitřní kontrolní systém organizační směnicí č.2/2014 – Systém finanční kontroly, a to s účinností od 01. 01. 2014, dle kterého jsou přijímána opatření k odstranění nedostatků z kontrolních zjištění. Řídící kontrolu zabezpečují příkazce operace, správce rozpočtu, hlavní účetní a odpovědní vedoucí zaměstnanci. Systém kontrol je průběžně aktualizován dle aktuální situace.

## VIII. Sponzoři

Zde jsou všichni, kteří nám prokázali dobrou vůli a věnovali zdarma: roušky, látky, dezinfekce, teploměry, štíty, respirátory, čisticí prostředky a spousty dobrot a ovoce. Pomohli nám zvládnout nejtěžší chvíle v době pandemie v roce 2020. Někteří dárce nechtěli být jmenováni.

p. R. STONAWSKI  
ČESKÁ LÉKÁRNA HOLDING, a.s.  
DONGWON CZ, s.r.o.  
Ing. J: MACHŮ  
p. M. KANTOR  
FORETAG SERVIS s.r.o.  
NADAČNÍ FOND ČESKÉHO ROZHLASU  
GREEN – SWAN PHARMACEUTICALS ČR a.s.  
ETA a.s.

Mezi naše velké a stabilní sponzory a dárce patří všichni níže uvedení.

Distrimed s.r.o., Český Těšín



Česká Lékařna Holding, a.s., Brno



XXXLutz



FINIDR, s.r.o.



TISKÁRNA · DRUCKEREI · IMPRIMERIE · PRINTING HOUSE



Český výrobce bezdotykových dezinfekčních stojanů.

[www.stepwash.cz](http://www.stepwash.cz)



Zpracoval: Ing Pindejová K., ředitelka a Mgr. Bc. Ďurčková J.  
V Českém Těšíně 7. 3. 2021

Přílohy:

Výstupní informace o poskytované sociální službě za rok 2021:

- a) Domov pro seniory
- b) Pečovatelská služba